

عقد اتفاقية عامة



١. أحكام عامة.

١.١. تم إبرام هذه الاتفاقية بين الشركة ذات المسؤولية المحدودة "مونارخ بيزنس كونسلتينج ليميتيد" Monarch Business Consulting Limited، مالكة موقع الإنترنت "MUSA.IN.UA" ("مونارخ يونيفيرسيتي ستادي أدميشين") (المشار إليه فيما يلي - الموقع الرسمي)، و التي يمثلها مدير الشركة السيد/ سولوهوروب فولوديمير هينادييوفيتش (المشار إليه فيما يلي - المنفذ)، بناء على صلاحياته وفقا لدستور الشركة، من ناحية ، وأي شخص وافق على شروط هذا العقد ذو الإتفاقية العامة، والذي أبدى قبوله لهذا العقد و شروطه من خلال تأدية الإجراءات المتعلقة بالعقد، سواء لمصلحته الخاصة أو لمصالح أطراف أخرى (فيما يلي - العميل) ، من ناحية أخرى .

١.٢. هذا العقد يحدد الشروط والأحكام الخاصة بطلب إجراءات معينة (يشار إليها فيما يلي باسم الخدمات) من خلال الموقع الرسمي للمنفذ، الذي سيتوجب عليه تنفيذها بموجب شروط العقد لصالح العميل أو لصالح أشخاص آخرين يمثلهم العميل.

١.٣. العقد بموجب المادة ٦٣٣ والمادة ٦٤١ من القانون المدني الأوكراني يعتبر عقد ذو إتفاقية عامة وهو ما يعادل "اتفاق شفهي" وله القوة القانونية.

١.٤. وفقاً للمادة ٦٤٢ من القانون المدني الأوكراني، فإن القبول الكامل والغير المشروط لشروط هذا العقد - وهو عقد ذو اتفاقية عامة - ، يؤكد إبرام العقد على الشروط المعروضة، و ذلك بأن يقوم العميل بدفع ثمن تكلفة الخدمات المطلوبة على الموقع الرسمي الذي يحدده المنفذ، أو بأي طريقة قانونية أخرى، و التي تعتبر قبول العرض لإبرام هذا العقد.

٢. المصطلحات المستخدمة في هذا العقد

٢.١. "العقد" هو مستند إلكتروني و (أو) ورقي يتضمن شروط العرض العام، أي حقوق والتزامات المنفذ والعميل في مفهوم هذا العرض العام ، وشرح لإمكانيات وشروط استخدام الموقع الرسمي للمنفذ.

٢.٢. "الموقع الرسمي" - الموقع الرسمي على الرابط musa.in.ua، الذي ينتمي إلى المنفذ بموجب الملكية الشخصية، هو مكان تواجد عروض المنفذ لإبرام العقد العام مع العميل، وهو أداة شاملة للبحث المبدئي عن الجامعات في أوكرانيا، كإمكانية طلب خدمة الحصول على دعوة دراسية عن بعد في أوكرانيا، بالإضافة إلى العديد من الخدمات الأخرى الإضافية التي يمكن للمنفذ تقديمها للعميل بناء على طلبه بموجب شروط هذه الاتفاقية.

٢.٣. "العميل" - أي شخص دخل على الموقع الرسمي للمنفذ، يمكنه طلب التصرف لمصلحته الخاصة أو لصالح أطراف أخرى (الأشخاص الذين يرغبون في الدراسة في أوكرانيا ، أي الطلاب)، وبالتالي يكون قد وافق على شروط هذا العقد بإجرائه حجز خدمات من المنفذ.

٢.٤. "الطالب" - العميل ، أو الشخص الذي يعمل العميل لصالحه ، أي الشخص الذي أكمل تعليمه الثانوي الكامل، وتخرج من المدرسة الثانوية ، وحصل على الشهادة (النجاح)، كما أعرب عن رغبته في مواصلة الدراسة في جامعة معينة في أوكرانيا، وذلك حسب اختيار العميل.

٢.٥. "المنفذ" هي الشركة ذات المسؤولية المحدودة "مونارخ بيزنس كونسلتينج ليميتيد" Monarch Business Consulting Limited، مالكة موقع الإنترنت "MUSA.IN.UA" ("مونارخ يونيفيرسيتي ستادي أدميشين") (المشار إليها فيما يلي - الموقع الرسمي)، و التي يمثلها مدير الشركة سولوهوروب فولوديمير هينادييوفيتش (المشار إليه فيما يلي - المنفذ)، بناء على صلاحياته الممنوحة له وفقا لميثاق الشركة، و التي تلتزم بالوفاء بشروط هذه الاتفاقية بعد استلام موافقة العميل و قبوله التام لشروط هذه الاتفاقية.

٢.٦. "الأطراف" - المنفذ والعميل في سياق فهم هذه الاتفاقية.

الإسم الثلاثي

توقيع



٢,٧. "القبول" هو استجابة العميل الذي تم توجيه العرض إليه لإبرام هذه الاتفاقية، مما يؤكد موافقته الكاملة والغير مشروطة لبنود هذه الاتفاقية بموجب المادة ٦٤٢ من القانون المدني الأوكراني، والتي يتم التعبير عنها بإجراءات العميل، وذلك بدفع المبلغ الثابت من المال، والذي لا يجب أن يكون أقل من الدفعة الأساسية، المنصوص عليها في البند ٢,٨ من هذه الاتفاقية، عن طريق التحويل البنكي أو الإيداع في الحساب البنكي لصالح المنفذ، على النحو المحدد في الفقرة ١٠,١ من هذه الاتفاقية، أو بأي طريقة أخرى يتم الاتفاق عليها بين الطرفين.

٢,٨. "الدفعة الأساسية" يُقصد بها مبلغ الأموال المدفوعة مقدماً بقيمة ٤٠٠ دولار أمريكي (أربعمائة دولار أمريكي) لتقديم جزء من الخدمات الأساسية للعميل من قبل المنفذ بموجب الشروط المحددة في هذه الاتفاقية، وهو المبلغ الثابت الوارد بهذه الاتفاقية.

٢,٩. "الدفعة الإضافية" تعني مجموع الأموال، والتي تتكون من المبلغ المتبقي من إجمالي رسوم الخدمات الأساسية التي تم دفع جزء منها مسبقاً، والتي لا يمكن تنفيذها إلا بعد وصول مقدم الطلب إلى أوكرانيا، وكذلك السعر الإجمالي لكل نوع من الخدمات الإضافية التي يقدمها المنفذ في هذا العقد للعميل عن طريق استكمال القسم ٤ ذي الصلة "الخدمات المختارة" في هذا العقد.

٢,١٠. "دعوة" - وهي الرسالة الرسمية الصادرة عن الجامعة في أوكرانيا ومسجلة من قبل وزارة التعليم والعلوم في أوكرانيا برقم خاص عن دعوة مقدم الطلب للدراسة في الجامعة الأوكرانية التي اختارها العميل.

٢,١١. "دعم التأشيرة" هي عبارة عن رسوم واجبة الدفع للمؤسسة الحكومية "المركز الأوكراني الحكومي للتعليم الدولي" فيما يتعلق بدعم التأشيرات وتنظيم وصول الطلاب الأجانب.

٢,١٢. "الخدمات الأساسية" - إجراءات المنفذ لإستخراج دعوة للدراسة، صادرة باسم مقدم الطلب "العميل"، ودفع دعم رسوم التأشيرة باسم مقدم الطلب، ودفع التأمين الطبي لمقدم الطلب في أوكرانيا، ودفع خدمة التوصيل السريع DHL Express (المشار إليها فيما يلي - تسليم DHL) لتوصيل المستندات على عنوان العميل المحدد بالعقد من قبله بالتفصيل، بالإضافة لقيام المنفذ إلى استقبال مقدم الطلب في المطار وقت وصوله إلى أوكرانيا، وهو شرط مسبق بموجب القانون الأوكراني.

٢,١٣. "الخدمات الإضافية" تعني تصرفات المنفذ لتوفير مجموعة واسعة من الخدمات المحددة بموجب هذه الاتفاقية، والتي يؤديها شخصياً أو بواسطة أطراف أخرى تكون من اختيار المنفذ، والتي ليست جزءاً من الخدمات الأساسية، والتي يدفعها العميل أو مقدم الطلب عند وصوله إلى أوكرانيا، أو بوسائل أخرى بالاتفاق المسبق بين الطرفين.

٢,١٤. "مجموع الخدمات" يعني تصرفات المنفذ، والتي تشمل بالضرورة الخدمات الأساسية، وقد تشمل جزءاً من الخدمات الإضافية أو جميع الخدمات الإضافية المقدمة معاً من قبل المنفذ بموجب شروط هذه الاتفاقية والتي يمكن للعميل الحصول عليها من المنفذ عن طريق ملء القسم ذي الصلة ٤ "الخدمات المختارة" في هذه الاتفاقية.

٢,١٥. "الإستقبال في المطار" - إجراءات المنفذ، فيما يتعلق باستقبال مقدم الطلب "العميل" في لحظة الوصول إلى أوكرانيا، شخصياً من قبل المنفذ أو من قبل أطراف أخرى بحسب اختيار المنفذ. يتم تضمين هذه الخدمة في الخدمات الأساسية ويتم دفع رسومها من قبل مقدم الطلب "العميل" بعد وصوله إلى أوكرانيا، أو عن طريق وسائل أخرى باتفاق مسبق بين الطرفين. في حالة عدم وجود شخص باستقبال مقدم الطلب "العميل" في غضون ٢٤ ساعة من وصوله إلى أوكرانيا، يحق لدائرة حرس الحدود في أوكرانيا إعادة مقدم الطلب إلى البلد الذي جاء منه.

٢,١٦. "النقل" يعني إجراءات المنفذ، فيما يتعلق بتنظيم وسيلة نقل مقدم الطلب "العميل" بسيارة مريحة شخصياً من قبل المنفذ أو أطراف أخرى بناء على اختيار المنفذ إلى العنوان المحدد سواء فندق أو الشقة أو النزل أو الجامعة أو مدينة في أوكرانيا والمحددة من قبل "العميل" مقدم الطلب. هذه الخدمة لا تدخل ضمن الخدمات الأساسية، التي يدفعها الطالب عند وصوله إلى أوكرانيا وتكون برسوم أخرى مضافة، أو خلاف ذلك باتفاق مسبق بين الطرفين.

الإسم الثلاثي

توقيع



٢,١٧. "التأمين الصحي" يعني إجراءات المنفذ بإنجاز عقد تأمين طبي لمقدم الطلب في أوكرانيا مع شركة التأمين بحسب اختيار المنفذ ومقدم الطلب، و الذي يجب أن يكون مبلغ التأمين في العملة الوطنية الأوكرانية ما يعادل مبلغ ٣٠٠٠٠ (ثلاثون ألف) يورو، بما يعادل سعر اليورو في البنك الوطني الأوكراني اعتباراً من تاريخ إبرام عقد التأمين. هذه الخدمة هي واحدة من الخدمات الأساسية. يعد التأمين الصحي لمقدم الطلب أحد المتطلبات الأساسية للحصول على تأشيرة دخول من النوع D للدراسة في أوكرانيا عند التقديم إلى سفارة أوكرانيا أو مركز التأشيرات.

٢,١٨. "البحث عن سكن" - إجراءات المنفذ بالبحث أو حجز مكان الإقامة أو الموقع المؤقت لمقدم الطلب في أوكرانيا، كما هو مطلوب من قبل العميل، والذي يمكن أن يكون شقة أو فندق أو نزل. هذه الخدمة ليست مدرجة ضمن الخدمات الأساسية، ويجب أن يدفعها العميل إضافياً في حالة حجزها بعد وصوله إلى أوكرانيا.

٢,١٩. "الخدمات القانونية" تعني إجراءات المنفذ في حالة الضرورة بتقديم استشارة قانونية أو خدمات قانونية للعميل، أو تقديم استشارة قانونية و خدمات قانونية للعميل من قبل نقابة المحامين "سولوهوب و شركاؤه"، التي هي شريك تجاري للمنفذ. هذه الخدمة ليست مدرجة ضمن الخدمات الأساسية، ويجب أن يدفعها العميل إضافياً إذا لزم الأمر في حالة حجزها.

٢,٢٠. "دعم التسجيل" - إجراءات المنفذ فيما يتعلق بتسجيل مقدم الطلب في الجامعة التي اختارها العميل في أوكرانيا، وهي الدعم الكامل وتنظيم عملية الالتحاق بالجامعة دون عوائق و بكل شفافية وبأقصى وقت ممكن لإبرام وتوقيع العقد الدراسي مع الجامعة من قبل مقدم الطلب. هذه الخدمة ليست مدرجة ضمن الخدمات الأساسية، ويجب أن يدفعها العميل إضافياً في حالة حجزها بعد وصوله إلى أوكرانيا.

٢,٢١. "دعم الهجرة" هي إجراءات المنفذ فيما يتعلق بدعم وتنظيم عملية حصول الطالب على إقامة مؤقتة في أوكرانيا بسرعة و بدون عوائق. هذه الخدمة ليست مدرجة ضمن الخدمات الأساسية، ويجب أن يدفعها العميل إضافياً في حالة حجزها بعد وصوله إلى أوكرانيا.

٢,٢٢. "الدعم السنوي لمناخ" - هي إجراءات المنفذ بتنظيم نشاط العمل بهدف إبلاغ الشخص المسؤول في الجامعة للمنفذ فيما يتعلق بوضع الطالب في الجامعة، وكذلك جمع ومعالجة وتخزين بيانات الطالب، و وضعه الفعلي في أوكرانيا، و مكان إقامته، وحالة معاملته في دائرة الهجرة و الجوازات في أوكرانيا خلال العام الدراسي. هذه الخدمة ليست مدرجة ضمن الخدمات الأساسية، ويجب أن يدفعها العميل إضافياً في حالة حجزها بعد وصوله إلى أوكرانيا.

٢,٢٣. "الحساب المصرفي" - هي إجراءات المنفذ لتنظيم فتح حساب جاري لمقدم الطلب في البنوك الرسمية الأوكرانية بسرعة و شفافية، و كذلك الدعم الكامل في الحصول على المستندات اللازمة باسم مقدم الطلب من الهيئات الحكومية الأوكرانية. هذه الخدمة ليست مدرجة ضمن الخدمات الأساسية، ويجب أن يدفعها العميل إضافياً في حالة حجزها بعد وصوله إلى أوكرانيا.

٢,٢٤. "إخبار العميل" - هي إجراءات المنفذ، في حالة ضرورة دفع رسوم إضافية، بإخبار العميل بمعلومات تخص الطالب الذي يتصرف العميل لصالحه، عن نجاح الطالب في الدراسة الجامعية، حالة ملف الطالب في دائرة الهجرة و الجوازات في أوكرانيا، وجود أي نوع من المشاكل للطالب مع أي شخص أو هيئة حكومية في أوكرانيا، مكان إقامة الطالب الفعلية، إلخ. هذه الخدمة ليست مدرجة ضمن الخدمات الأساسية، ويجب أن يدفعها العميل إضافياً في حالة حجزها بعد وصوله إلى أوكرانيا، عن طريق إجراء تحويل بنكي أو إيداع نقدي في الحساب البنكي للمنفذ، والذي تم تحديده في الفقرة ١٠,١ من هذه الاتفاقية أو خلاف ذلك بشروط إضافية على النحو المتفق عليه بين الطرفين.

٢,٢٥. "السياحة والسفر" - هي إجراءات المنفذ أو أطراف أخرى بناءً على اختيار المنفذ، فيما يتعلق بتنظيم الرحلات السياحية الآمنة والمثيرة في أوكرانيا، وهي: مدن أوكرانيا وأماكنها الشهيرة ومناظرها الطبيعية وهاكلها المعمارية، علاوة على مرافقة المنفذ الشخصية للطالب خلال هذه الرحلات، في حالة تأدية أطراف آخرين جميع الأمور التنظيمية واستئجار المنفذ وسيلة النقل أثناء الرحلة من عند الأطراف الآخرين. هذه الخدمة ليست مدرجة في الخدمات الأساسية، ويجب أن يدفعها العميل إضافياً في حالة حجزها.

٢,٢٦. "بطاقة GSM محلية" - هي إجراءات المنفذ في اختيار وإيجاد أفضل شركة اتصالات للهاتف المحمول، بأسعار مجدية، وشراء بطاقة GSM وتفعيلها مع شبكة شركة الاتصالات، بالإضافة إلى تأمين البطاقة عند وصول الطالب إلى أوكرانيا، وكذلك إخطار العميل برقم الهاتف المحلي الذي أمن للطالب. هذه

الخدمة ليست مدرجة ضمن الخدمات الأساسية، ويجب أن يدفعها العميل إضافيا في حالة حجزها بعد وصوله إلى أوكرانيا.

٢,٢٧. بطاقة ISIC هي إجراءات المنفذ بتزويد الطالب ببطاقة ISIC، وهي بطاقة طالب الوحيدة المعترف بها دوليا والتي تؤكد صفته كطالب في جميع أنحاء العالم وتفتح له عالم التخفيضات الكبرى و العديد من الامتيازات والعروض الرائعة. هذه الخدمة ليست مدرجة ضمن الخدمات الأساسية، ويجب أن يدفعها العميل إضافيا في حالة حجزها بعد قبول الطالب في الجامعة في أوكرانيا.

٣. موضوع العقد وطريقة تقديم الخدمات.

٣,١. يجب على المنفذ، من لحظة بدء فعالية هذه الاتفاقية، و بعد قبول شروط هذا العقد من قبل العميل، أن يعمل لصالح العميل ويتعهد بتقديم خدمات استشارية وعملية كما هو محدد في هذه الاتفاقية، وهي خدمات بإعداد ملف من مجموعة مستندات وتقديمها للجامعة في أوكرانيا بغرض استخراج دعوة دراسية نيابة عن مقدم الطلب بعد دفع رسوم الخدمات وفقا لشروط هذه الاتفاقية، وكذلك الخدمات الأخرى بعد حجزها و دفعها وفقا لشروط هذه الاتفاقية، بحجم الخدمات و أنواعها التي يمكن للعميل الحصول عليه من المنفذ من خلال تعبئة القسم ٤ "الخدمات المختارة" في هذه الاتفاقية قبل قبول الاتفاقية، ويتعهد العميل بقبول ودفع ثمن الخدمات التي يقدمها المنفذ.

٣,٢. يتفق الطرفان على أن المنفذ لا يضمن حصول الطالب على تأشيرة دخول عند استلام الدعوة. بالإضافة إلى ذلك، يتفق الطرفان على أن المنفذ لا يضمن حصول الطالب على تأشيرة دخول عند استلام الدعوة.

٣,٣. بعد ملء نموذج الطلب ودفع رسوم الخدمات من قبل العميل، يجب على المنفذ الاتصال بالعميل باستخدام بيانات الاتصال المقدمة من قبل العميل والإبلاغ عن قائمة الوثائق المطلوبة للحصول على دعوة دراسية. قائمة الوثائق الأساسية هي: جواز السفر، شهادة مدرسية، كشف علامات. يجوز للمنفذ، بناءً على طلب الجامعة، طلب مستندات إضافية من العميل. على سبيل المثال، خطاب تغطية، بيان مالي، وما شابه. قائمة الوثائق الإضافية تختلف اعتمادًا على الجامعة التي يرغب الطالب الدراسة فيها، بالإضافة إلى عمر وجنسية مقدم الطلب التي تحددها الجامعة فقط. يتم تقديم المستندات من قبل العميل في صورة نسخ عالية الجودة ممسوحة ضوئيًا.

٤. الخدمات المختارة.

٤,١. حجم الخدمات هي مجموعة إجراءات محددة مدفوعة مسبقا يؤديها المنفذ، والتي يجب أن تشمل الخدمات الأساسية المحددة في الفقرة ٤,١,١ من هذه الاتفاقية، وقد تشمل أيضًا واحدة أو عدة خدمات إضافية أو جميعها والتي لا يمكن للعميل الحصول عليها إلا إذا وضع علامة على كل خدمة أو خدمات يطلبها العميل مع الرمز "☑" في الفقرة ٤,١,٢ من هذه الاتفاقية:

٤,١,١. الخدمات الأساسية وسعرها:

الرقم	الخدمة	الحجز	سعة الخدمة
١	دعوة دراسية واحدة	<input checked="" type="checkbox"/>	٢٥٠ دولار أمريكي
٢	دعم التأشيرة	<input checked="" type="checkbox"/>	٥٠ دولار أمريكي
٣	التأمين الصحي	<input checked="" type="checkbox"/>	١٠٠ دولار أمريكي
٤	بريد DHL	<input checked="" type="checkbox"/>	١٥٠ دولار أمريكي
٥	الإستقبال في المطار	<input checked="" type="checkbox"/>	١٠٠ دولار أمريكي
٤,١,١,١	تكلفة الخدمات الأساسية هي:		
			٦٥٠ دولار أمريكي

الإسم الثلاثي

توقيع



٤,١,٢. خدمات إضافية وسعرها:

الرقم	الخدمة	الحجز	سعة الخدمة
١	بطاقة GSM محلية	<input type="checkbox"/>	٢٠ دولار أمريكي
٢	النقل	<input type="checkbox"/>	١٠٠ دولار أمريكي
٣	البحث عن سكن	<input type="checkbox"/>	١٠٠ دولار أمريكي
٤	دعم التسجيل	<input type="checkbox"/>	١٠٠ دولار أمريكي
٥	الحساب المصرفي	<input type="checkbox"/>	١٥ دولار أمريكي
٦	دعم الهجرة	<input type="checkbox"/>	٧٥ دولار أمريكي
٧	بطاقة ISIC	<input type="checkbox"/>	٥٠ دولار أمريكي
٨	الدعم السنوي لمنارخ	<input type="checkbox"/>	١٥٠ دولار أمريكي
٩	الخدمات القانونية	<input type="checkbox"/>	حسب الخدمة
١٠	إخبار العميل	<input type="checkbox"/>	١٠٠ دولار أمريكي
١١	السياحة والسفر	<input type="checkbox"/>	حسب الخدمة
١.٢.٤,١	تكلفة الخدمات الإضافية هي:		دولار أمريكي

احسب المبلغ بنفسك!

٥. تكلفة الخدمات وطريقة الدفع.

- ٥,١. تكلفة الخدمات بموجب هذا العقد هي مجموع كل المدفوعات التي قام بها العميل لصالح المنفذ، ولكن ليس بأقل من المبلغ الثابت لتقديم المنفذ الخدمات الأساسية المحددة في الفقرة ٤,١,١ من هذه الاتفاقية.
- ٥,٢. يتحمل العميل تكلفة الخدمات المقدمة بموجب هذه الاتفاقية بدفعها مقدماً بحسب ما هو محدد في الفقرة ٢,٨ من هذه الاتفاقية، ويجب ألا تقل عن 400 دولار في الحساب البنكي للمنفذ (رمز IBAN: UA19302689000026000055359743) و المحدد في البند ١٠,١ من هذه الاتفاقية، عن طريق التحويل البنكي أو غير ذلك من الوسائل المناسبة للعميل، والتي يجب الاتفاق عليها مسبقاً مع المنفذ.
- ٥,٣. لتأكيد إجراء الدفعة الأساسية، يجب على العميل إخطار المنفذ بقبول هذه الاتفاقية عن طريق إرسال نسخة ممسوحة ضوئياً من سند دفع الخدمات بموجب هذا العقد عن طريق البريد الإلكتروني للمنفذ، أو عن طريق إرفاق نسخة ممسوحة ضوئياً من السند لدفع الخدمات بموجب هذه الاتفاقية عن طريق الموقع الرسمي للمنفذ.
- ٥,٤. من لحظة سداد الأموال بمبلغ الدفعة الأساسية المحددة في الفقرة ٢,٨ من هذا العقد إلى حساب المنفذ، يعتبر هذا العرض مقبولاً من قبل العميل ويعتبر العقد مبرماً بين الطرفين.

٦. التزامات الأطراف.

- ٦,١. العميل ملزم بما يلي:
- ٦,١,١. الوفاء بشكل صحيح بشروط هذه الاتفاقية؛
- ٦,١,٢. تأدية الحسابات المنصوص عليها في هذا العقد بالكامل و في الوقت المحدد؛
- ٦,١,٣. تزويد المنفذ بالمعلومات و / أو المستندات اللازمة في الوقت المحدد لتأدية المنفذ واجباته بموجب هذه الاتفاقية.
- ٦,٢. يجب على المنفذ:
- ٦,٢,١. ضمان أعلى جودة ممكنة وسرعة تقديم الخدمات المحددة في هذه الاتفاقية؛
- ٦,٢,٢. الحفاظ على سرية جميع المعلومات المتعلقة بالعمل؛
- ٦,٢,٣. في أداء واجباته بموجب هذه الاتفاقية، عدم اتخاذ إجراءات تؤدي أو قد تؤدي إلى انتهاك القانون من قبل العميل.
- ٦,٣. يحق للمنفذ:
- ٦,٣,١. إشراك، على نفقته الخاصة وبشروطه الخاصة، طرف آخر، أخصائي آخر و (أو) محامي أو مكتب محاماة للوفاء بشروط الاتفاقية المذكورة؛

الإسم الثلاثي

توقيع



توقيع

٦,٤,١ الحصول على معلومات من المنفذ عن مرحلة تأدية المهام المحددة في البند ٣,١ من هذه الاتفاقية؛

٧,١. يعتبر هذا العقد ساري المفعول من لحظة دفع الأموال بمبلغ الدفعة الأساسية المحددة في الفقرة ٢,٨ من هذه الاتفاقية إلى حساب المنفذ وسيكون ساري المفعول طوال الوقت الذي يتطلبه المنفذ لتأدية الخدمات للعميل بموجب هذه الاتفاقية.

٧,٢. يجوز إنهاء هذه الاتفاقية قبل الأوان بناءً على طلب كتابي من أحد الأطراف فقط في حالة انتهاك العميل أو المنفذ لشروط هذه الاتفاقية.

٧,٣. في حالة حدوث ظروف إنهاء هذه الاتفاقية، يتعين على الأطراف تسديد الحسابات فيما بينهما مقابل الخدمات المقدمة أو غير المقدمة.

٨، ١. في حالة الأداء الضعيف للخدمات القانونية من قبل المنفذ، مما أدى إلى عواقب سلبية معينة على العميل، يلتزم المنفذ بتصحيح الأخطاء والعيوب.

٨، ٢. في حالة خرق العميل لشروط الدفع مقابل الخدمات التي يقدمها المنفذ بموجب هذا العقد، والمحددة في الفقرة ٤، ١، ١، ١ من هذا العقد، يتم فقد صلاحية هذا العقد تلقائياً، وبالتالي فإن المنفذ غير ملزم بمواصلة الالتزام به وتقديم الخدمات للعميل قبل دفع العميل مقابل الخدمات المقدمة فعلياً. أي اعتراض من العميل في حالة انتهاكه البند ٦، ١، ٢. من هذا العقد إلى المنفذ ليس له قوة قانونية، و الذي يؤكد توقيع العميل على العقد والشروط المطروحة.

٩،١. يتم إجراء هذا العقد وفقاً للتشريع الأوكراني، وهو عبارة عن اتفاقية عامة، والذي ينص على شرط قبول هذا العرض العام من قبل العميل، ولا يمكن تعديله من جانب واحد بعد قبول العميل لهذه الاتفاقية.

٩،٢. يعتبر هذا العقد ساري المفعول بعد تأكيد العميل بقبول شروطه عن طريق دفع مبلغ الأموال المحددة في الفقرة ٢،٨ من هذه الاتفاقية.

٩،٣. المسائل التي تنشأ نتيجة لتنفيذ هذه الاتفاقية والتي غير منصوص عليها في هذا العقد، تحل حسب القانون الأوكراني.

٩،٤. تخضع جميع الفروقات والنزاعات الناشئة عن شروط هذه الاتفاقية، أو فيما يتعلق بتنفيذها أو تفسيرها، لتنفيذها أو إنهاء هذه الاتفاقية، أولاً وقبل كل شيء، للمفاوضات بين الطرفين.

٩،٥. إذا لم يستطع الطرفان حل هذا النزاع أو الخلاف في غضون ٣٠ يوماً من حدوثه، يتم تسوية هذا النزاع أو الخلاف في المحكمة في المكان الفعلي لنشاط المنفذ، وفقاً لمتطلبات القانون الأوكراني.

١٠,١. المنفذ:

اسم الشركة	الشركة ذات المسؤولية المحدودة "مونارخ بيزنس كونسالتينج ليميتيد"
مدير الشركة	سولو هوب فولوديمير هيناديوفيتش
الرمز التجاري للشركة	٤٢٣٣٧٤٥٢
رقم الحساب الجاري للشركة	٢٦٠٠٠٠٥٥٣٥٩٧٤٣
اسم البنك	البنك التجاري "بريفات بانك"
رمز SWIFT لبنك الشركة	PBANUA2X
عنوان الشركة	٢١٠٠١، أوكراينا، فينيٹسا، شارع تيميريازيفا، ٢٣
IBAN للشركة	UA١٩٣٠٢٦٨٩.....٢٦.....٥٥٣٥٩٧٤٣

توقع



توقيع

٠٠١-١-٠٠٠٨٠	رقم البنك الوسيط
CHASUS33	رمز SWIFT للبنك الوسيط
JP Morgan Chase Bank, New York, USA	البنك الوسيط
	أو
٨٩٠-٠٠٥٨-٧٥٤	الحساب الجاري في البنك الوسيط
IRVT US 3N	رمز SWIFT للبنك الوسيط
The Bank of New York Mellon, New York, USA	البنك الوسيط
٠٠(٠٩٨) ٠٥٠-٥٠-٣٧, ٠٠(٠٩٣) ٠٥٠-٥٠-٣٧	أرقام الهواتف
monarch@musa.in.ua	البريد الإلكتروني
musa.in.ua	الموقع الرسمي على الإنترنت
musaofficial.in.ua	صفحة الفيس بوك
@musa.in.ua	صفحة الإنستغرام

الإسم الثلاثي

توقيع



Савченко
توقيع